

# די נאכפאלגער פארמאגט

№ 230

Łódź, Niedziela, 5 października 1930 r.

אכטער יאהרגאנג

לאדו, זונטאג, 10 תשרי תרצ"א

№ 230

דערעס פון רעדאקציע און אדמיניסטראציע: לאדו, פעטריסאווער 21, טעל. 224-71. — 224-71. Ad res Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71.

## דער סימטעם פון פוילישע היימען א נייער אינטערוויו מיט מארשא פילסודסקי

לער געגנער פון וואסערע נישט אין סימטעריע  
גען, קלובער-רעגירונג, אדער סתם - רעגירונג.  
וואו דער הויפט-אינטערעס איז - געגען דער קאנ-  
סטיטוציע, ווי איך האב עס דערוועגן - די פו-  
גאנדערוואקסונג פון די פארטיי-קלאזעסען - האב  
איך דעצידירט, אז צו פערמאנענטע סימטען אין פו-  
לען וועל איך נישט דערלאזען, מהאי טעמא האב איך  
זיך געמוזט פערטראכטען נישט-נאר וועגען בערגע-  
צען די צייט פון די דעפוטאטען-סעסיעס, נאר אויך  
וועגען די געגענטאנדער, וואס זאלען דינען אלס  
אפגעקעטען פון זייער ארבייט.

איך האב זיך דאן אפגעשטעלט אויפן גע-  
דאנק, אז - שאנעווענדיג, נאטירליך, נישט די  
דעפוטאטען, נאר די סייס-אינסטיטוציע גופא - איך  
מזן קאנצענטרירען די ארבייט פון דעם אויגער-  
פערמאנענטען פארטיי-אויפן ביהודשעס. מחמת דער  
ביהודשעס, אייגענטליך, איז דער עיקר-רעכט פון  
די פארלאמענטען אויף דער וועלט, און פון דעם  
קוואל טאקע האט עס געשטאמט דער קאמף אויף  
דער גאנצער וועלט, וואס איז בשעתו געפיהרט  
געווארען מיט אפאסאליטעט, און וועלכעו  
האט דער גאנצער מענטשהייט אפגעקאסט אזוי פיל  
מיה און בלוט. איך דער דאזיגער ריכטונג האב איך  
אויך געהאנדעלט און געלערענט האנדלען יענעם דור  
מיניסטארען, וואס האט אנגעהויבען צו ארבייטען  
נאך דער מאיא-אייבערקעהרעניש. צוקוקענדיג זיך א  
בער אויפגעקוקט צו דער ארבייט אויף דעם דא-  
זיגען געביט פון עפענטליכע לעבען אין פוילען,  
האב איך זיך זעהר שנעל איבערגעצויגט אז איך בין  
ליידער מיט די דאזיגע סימטען, אדער, ריכטיגער -  
מיט די דאזיגע דעפוטאטען אויף א זעהר שווערען  
און דעמאראליזירענדען וועג.

### א שמועס צווישען א גאנז און א חור'ל

קודם כל דארף מען אין זינען האבען די טע-  
ניק פון דער רעגירונג-ארבייט. די דאזיגע טעכניק,  
וואס פראגרעסירט פון יאהר צו יאהר איז שטענדיג  
געשטאנען העכער, ווי די טעכניק פון דער סייס-אר-  
בייט, אזוי אז אסט האט זי מיט זיך פארגעשטעלט  
א מין שמועס פון א גאנז מיט א חור'ל. געווען  
איז עס דערהויפט אזוי, ווייל די הערען דעמאנ-  
טען - אנטשטאט צו קאנצענטרירען זיך אויף די הויפט-  
ריכטונגען און ליניעס פון ביהודשעס - האבען גע-  
פרובט אויף זייער נידערטערענישען שטייגער, צו  
זיין נישט קאנקורענטען, נאר אויך געביטערס פון  
דער רעגירונג, דער'עיקר אין קליינע פרטים, מא-  
כענדיג דערצו מאלפישע אנשטערענונגען כדי צו  
בעקומען זיך אויב נישט צו די "לידקעס" אז  
כאטש צו די הויזען פון די מיניסטארען. די דא-  
זיגע טענדענץ האט געמוזט איינקארטשען און פער-  
קלענערען שטארק די אומציעס פון די מיניסטא-  
רען אין זייער ארבייט. דאס האט זי געוואונגען  
צו דער נידעריגסטער מדרגה פון ארבייט. און דאן  
האט א גאנצע רייה פון קליינע האנדלענישען און  
"שווינדלען" בליט-ברירה געמוזט פון "לידקעס" מי-  
ניסטארען אפגעשטופט ווערען אויף זייערע בע-  
אמטע, געוועזען זענען עס לעכערליכע, מאלפישע  
סייס-העווייזעס אין וועלכע מ'האט געהאלטן פאר  
א זגרויסען אויפטו, למשל, דאס פערקלענערען פון  
רעפרעזענטאנץ-פאזיציעס אויף 12 זעטעס אדער  
ד.ה. די דאזיגע געשיכטע האט זיך ענטוויקעלט לויטן  
גלייכווערטעל: וואס ווייטער אין וואלט - אלץ  
מעהרער בוימער. אין וואס מ'האט עס איז געווען  
פון דער חוצפאדיגער קאנקורענץ און כלמרשטער  
זאן-קענטעניש, אלץ מ'האט לעכערליכער און נאר-  
שער שער איז געווען - אזוי אלץ מ'האט זינגענישען,  
פאליטישער קליינליכער מאכעריי און דאס צווייט-  
ציהען פון דעם געוועזענען פארשטען גראסען לטובת  
היה דעפוטאטען און אויך פארטיי-קלאזעסען!

### דער ביהודשעס אלס עיקר פון די סייס-רעכט

ביטע - ווען איך רעד אזוי, טראכט וועגען  
מיין ארבייט אויף דעם דאזיגען געביט, אנהויבענדיג  
פון די מאיא-געשעהענישען, זייענדיג א פרינציפער

### איז צוגרייטע א בעוואפענטע אויפשאנד

ווערען בעשודיגט די ארעסטירטע געוון. דעפוטאטען

האנדגראנאטען א.א.וו. די דאזיגע בעשודיגונג  
איז געווענדיג געגען די געוון. דעפוטאטען באר-  
ליצקי, ליבערמאן און פראנער, אבער קודם כל גע-  
גען דעם געוון. דעפוטאטען דיבאז פון פ.פ.ס.  
ג. דעם. נידערוואקסונג האט אויך דער  
פראנער, וואס ער דענקט וועגען דער דאזיגער בע-  
שודיגונג, געענטפערט:  
- וועגען דער גאנצער רייזגער אקציע פון פ.פ.  
וואס גרייט כלמרשט צו א פערברעכערישען  
אויפשאנד, זענען מיר צום ערשטען מאל געווארן  
געווארען פון פראקוראטור מיכאלאווסקי. מיר דאכט  
זיך, אז דער פראקוראטור געפינט זיך שטארק אנ-  
טערץ איינפלוס פון איינלייטע דעטעקטיוו-ראמא-  
מען. די דאקומענטען וועגען וועלכע ער רעדט, ווע-  
לען פאר אונז אויך זיין א גרויסע סענסאציע.

עהנליך ווין צו א רעכענונג אויף זעטעס און  
גראשעס.  
ווען איך פלעג זיך אבער מיטן אויסדרוק  
"שווינדעל" - טו איך עס דערפאר, ווייל אונזערע  
ביהודשעסען האבען זיך לעת עתה בעגעגענט מיט  
דעם דאזיגען בעוואנדערען מין מענשען און מיט אטא-  
דעם בעוואנדערען סיסטעם אין די סימטען. דער סיס-  
טעם, וואס האט זיך ביז איצט, ליידער פראקטיצירט  
אין די פוילישע סימטען געהער צו דעם נידע-  
ריגסטען מין פון מענטשליכער ארבייט, און צו די

וואו רשא, 4. (טעלעפאניש) דער פראקוראטור  
מיכאלאווסקי האט ערקלערט אז די ארעסטירטע געוון.  
דעפוטאטען ווערען אויפגעהאלטען אין דער בריס  
קר פערסטונג געוון לויט די כללים פון טורמע-  
רעזשים.  
וועגען דער בעשודיגונג, וואס ווערט געגען  
די ארעסטירטע ארויסגערוקט, האט דער פראקוראטור  
ערקלערט, אז עס וועט זי פארגעווארפען, דאס ווי  
האבען ארגאניזירט אנגעטעטען מיטן ציל א-  
ראפצווארפען די איצטיגע רעגירונג, און אז אין  
דער הינזיכט איז פערהאן א גרויסער מאטעריאל  
געגען די געוון. דעפוטאטען פון פ.פ.ס., דהיינו, זי  
זאלען האבען געפילדעס פארטיי-באזונקעס, ארגא-  
ניזירט ספעציעלע קורסען פאר אינסטרוקטארען, וואו  
מ'האט זיך געאיבט אין דער טאקטיק פון גאסען-  
קאמף מיט דער פאליציי דורך בענוצען ווך מיט

ח'א'רשא, 4. (טעלעפאניש פון אונזער קא-  
רעספאנדענט).

דער פרעזענט פון מיניסטארען-ראט, מארשא  
יוזעף פילסודסקי, האט היינט אויפגענומען דעם  
שפראך-ראטאקטאר פון "גאזעטע פאלקס", הי' בא-  
גוטלאז מיעדווינסקי, און געגעבען איהם פאלגענ-  
דעם אינטערוויו:

### דער "שווינדעל" איז ביהודשעס

- וואסערע זענען די פערספעקטיווען פון צו-  
פיהרען אין די ביהודשעס-ארבייטען צו די צילען,  
וועגען וועלכע דער הי' מארשא האט גערעדט דאס  
לעצטע מאל?

- ווייסט איהר, אז איך האב ווידער צוויי  
היטעלע פון דער וואך געווינדעט אויסשליסליך דער  
ארבייט איבערן ביהודשעס, בעמיהענדיג זיך וואס  
מ'האט צו פרעזירירען די ספקות און אומזיכערהיי-  
טען, וואס זענען נאך געבליבען אין דער דאזיגער  
פארייז. זיין יידיש בייך איך געבליבען שטעהן  
פאר דעם עיקר אין צוזאמענשטעלען דעם ביהודשעס.  
איהר וועט זיך אהויבן חידושין, אז איך וועל אנדער-  
שען דעם דאזיגען ענין שארף און בייז - און פונ-  
דעסטוועגען וועל איך איהם טאקע אזוי אנדערשען:  
איך האב זיך, געמליך, פעהאלטען אויף דער  
פראגע ס'ראש חלק "שווינדעל" איך קאן זיך  
דערלויבען אין בויען דעם ביהודשעס.  
איך חזר איבער נאך אמאל אז איהר זאלט  
זיך נישט וואונדערען פון מיין בעצייכענונג. איך מזן  
זיך אטע בענוצען מיט שארפע אויסדרוקען דער-  
פאר, ווייל נאר אזעלכע - ליידער - בלייבען אין  
פולען אין זכרון; אנדערע בעצייכענונגען - מ'האט  
דער, וואלט איך געזאגט, דיפלאמאטישע - פיהרען  
נאר צום וואקס פון געדאנקען-הסקרות.

### די אויסטערענונגען פון לאיד דזשארזש'ל

כיוועל קיינמאל נישט פערגעסען איין פאל אין  
מיין לעבען, וואס האט מיך געפיהרט צום מיין  
גרויסען זענירונג. געווען איז עס אין יענער צייט,  
ווען איך בין געווען מלוכה-שעה, און בעת דער  
דעמאלטיגער ענגלישער פרעמיער, דער בעקאנטער  
לאיד דזשארזש איז זעהר אפט ארויסגעטראטען  
געגען פוילען אין אויסערגעווענהייט-שארפע רע-  
דעס. און געווען אזוי עס אין יענער תקופה, ווען  
גאנץ פוילען האט געקרינקט אויף היפער-עמפיו-  
ליקייט בפרט אין אויסער-ענינים. אין א שמועס,  
אלאז, מיט דעם ענגלישען געזאנדטען האב איך  
איהם געווענדעט די אויפגעקוקאמייט אויף דעם  
פאקט פון די שארפע ארויסטערענונגען מנד דעם  
ענגלישען פרעמיער, ערקלעהרענדיג, אז בזה הא-  
פן צווינגט ער א תשובה אין דעמאלטען טאן. דער  
ענגלישער געזאנדטער האט, בעצען אנדערע ערקלע-  
רונגען, ענדליך צוגעגעבען, דאס איך מוז פער-  
שטעהן, אז אין אזא פערטשאדעטקייט, ווי פוילען  
געפינט זיך אין בעצוג צו אינטערנאציאנאלע ענינים  
קומט אויס, אז אנאנדער אופן פון זיין פרעמיערס  
ארויסטערענונגען וואלט נישט פערשטאנען געווארען  
און פערשידענע ענינים בעריהרט אויף א דעליקא-  
טען אופן וואלט איינליכער אויסגעטייטשט זיין איי-  
גענער טובה וועגען, איך בין זיך דעריבער מודה,  
פאר אייך, אז אלס הויפט-רעפרעזענטאנט פון פויל-  
לען אויף גאטס וועלט, געדענק איך נישט אנצוג-  
דער זענירען זיך.

### דער סיסטעם פון פוילישען סייס

זוכן ווען איך האב געזאגט וועגען "שווינד-  
דעל", וואלט מיר ליכטער געווען צו בענוצען  
זיך מיט "נישט-גענויקייט", "נישט-פינקטליכ-  
קייט"; אין מלוכה-ביהודשעס ווערט אבער גע-  
השונט אויף מיליאנען און מיליאנען; און נאר  
אנאליקאט, אדער עפעס א שוטהוואטער פערשוי-  
דעל, וועלכער ציילט נישט גענוי אפילו זינען נאך  
טיכלען, אדער אנדערע וועש-טיילען, קאן מיינען,  
אז א חשבון אויף מיליאנען און מיליאנען קאן

28 זייטען

וועט האלטען דער מארגענדיגער ערב-יום-טוב'דיגער  
רעהארד-נוימער פון  
"נייעס פארמאספלאט"  
דער נומער וועט ברענגען א רייכען אינפארמאציע  
און ליטעראריש - פובליציסטישען מאטעריאל און א

אידוסטריעלע ביילאגע פון 8 זייטען  
מיט צעהנדיגער אקטועלע בילדער און אויפנאחמען.

אנאנסען ווערען אנגענומען היינט א גאנצען טאג.  
פרייז פון ערב-יום-טוב-נומער  
מיט דער אידוסטריעלער ביילאגע  
30 גראשען



# שאקאלאד פאבריק פראגרעס

פאבריק פראגרעס, פארשטאנדלעך 14, פערקויפט פילע וויכאדניא 52  
עמפעהלט צו די נאך ענטסטע יום-טובים דעם גרעסטן איסוואהל פון פערשידענע  
צוקער-ווארג, שאקאלאד, מאדמאלאד און באמבאניערעס  
אלץ צו די ביליגסטע פרייזען  
מיט אכטונג, פראגרעס, לאדז, קאנסטאנטינער 14

## JASNEJ SŁONCA



עכט גור אין אריינעלע שאכטעל  
בעמערקונג! זאפראווע אויף דער  
וואג ארבייטען מיר נישט.  
ווארפט זאלכע אב  
אלס פאלשע סחורה

## די עלעגאנטסטע און מאדערנסטע היטען

צום הערבסט-און ווינטער-סעזאן  
עמפעהלט די גוט-בעהאנדעטע פירמע

# SPLENDID

לאדז, 11 ליסטאפאד 31 (קאנסטאנטינע)

נעדענקט די אדרעס!

אכטונג, שייבלער'ס ראיאן  
אין מין בעקעט דאס נערהרע פובליקום, איז  
די וויין-און מעהד-פאבריק פון דער פירמע  
פראגרעס, האט געפונען ביי מיר א פער-  
קויפט-שטעל פון אלע סארטען וויינען ווי אויך  
דעם ברוואסטען וויין  
1/4 ליטער ראדיקעט נור 65 גר.  
א גאנצע באשטינקע וויין 1.50 זל.  
א הווארט וויין 2 זל.  
מיט אכטונג וויין און שניטע געשעפט  
ח. פראנקעס, גלובנא 69

## מיט ארוהיג געוויסען

גארנאמיר איך, אז מיינע  
שאמאט-איינען  
און קיכען  
וואס ווערן ביי מיר אין 5 אגריק איסגעארבייט זענען פון די  
בעסטע מאטעריאלען  
געזיט און דעריבער שטארק, דויערהאפט און פינקטליך און רעזעל  
אויסגעפערטיגט.

ביליגע פרייזען! ♦♦ רייכער אויסוואהל!  
ס'ווערען אויסגעפיהרט אלע ארט רעפערטורען.  
ערשטע שאמאט-איינען-פאבריק  
י. נ. גרינהאלד  
פיעטריקאווער 37  
טעלעפאן 156-64



## יידן פשר!!!

ווער עס וויל זיך איבערצייגען, אז וויין דאך וויין  
גוט, כאטש ער קענט ביליג עמפעהלען מיר 15  
דער וויינער ערשטער וויין און מעהד-פאבריק  
פאלאש פון א 1/4 ליטער ווערן וויין  
צו 5 אגריק פרייזען  
נאר 65 גראשען.  
בעמערקונג: צו דער בעקעט-מיליטאריס  
פון ג' פובליקום בעקעט מען אין ראיאן גרינעס  
מאק און שייבלערס מאק דעם אויבענדערמאנטען  
1/4 ליטער נוסען ראדיקעט-וויין א פאלש צום  
פרייז 65 גראשען ווי אויך אלע אנדערע סאר-  
טען וויינען צו סאבריקס-פרייזען אין די וויין-  
געשעפטען 1) 5. ליטער 69 גר. 2) 1.50 זל.  
ח. פראנקעס, גלובנא 69.  
מיט אכטונג  
וויין און מעהד-פאבריק, פראגרעס  
זאלטער מאק 2

## דאנקזאגונג

דערמיט דריקען מיר אויס דעם איינגעטען דאנק דעם  
מרדכי לייב ברוי, פיעטריקאווער 192 און ה' יעקב דוד  
יאמניק, גלובנא 62 און ה' יודעל גראסמאן, גלובנא 58  
פאר שפענדען בחנם ווער דאנאציען אלס שליחי צבור אין די  
ימים נוראים פארן פערטן, מחזיקי חולים.  
מיר וויינען זיי און ווערען פארמיליטעט  
א גמל תת'מה טובה און א גמל יאהר  
די פערזאנלעכע פון "מחזיקי חולים"  
סילינסקי 120

## סופות

פערמיגע מיט קייטלען ווי אויך דיקטען  
אויף באלקאנען אויף אגניק און אויך צו פערקוי-  
פען צו זעהר ביליגע פרייזען ברעטער און קאסעס  
אויף פאר פולנאצא 26 אין פאלנאצא 13  
בעמערקונג: די סופות פון וויכאדניא 12  
איז איבערגעטראגען אויף די אויבערע אדרעסען.  
שבת צונאכט און זונטאג וועט אפגען וויין א גאנצען טאג.  
סופות אויף אפגאנץ ווי אויך  
דיקטען-סופות אויף באלקאנען, ברעטער, ליטעטען  
אויפ'ן פאר און סך-ברעטלעך אלע צו ביליגע  
פרייזען צו בעקעטען אין גרעסטען איסוואהל  
אויף פולנאצא 17, אויפ'ן פיש-מאק  
— אין העלץ-און קוהלען-סקלאר. —  
שבת צונאכט און זונטאג א גאנצען טאג אפגען.

## "בית רחם" וויכאדניא 68/70

מאכט בעקעט די אלע פערזאנען, וואס האבען גענומען סאלאנען אויף  
פראדוקטען אויף די ערשטע טעג סוכות  
פון נומער 1 ביז 300  
זאלען קומען אפנעהמען די פראדוקטען  
אין פערטריינס-לאקאל מארגען, מאנטאג פון 12 אויפגאנג  
גלייכצייטיג מאכען מיר בעקעט, אז אויף די צווייטע טעג סוכות קע-  
נען זיך מאלדען די נויטווענדיגע צום איינשרייבען זיך  
צו בעקומען עסען איז לאקאל פון "בית-רחם"  
מיט אכטונג די פערזאנלעכע.

## אתרוגים

אמת'ע מובחרים  
וגם לולבים והדסים  
צו בעקעטען פולנאצא 16  
ביי לייש קארן און אייזיק לאנדאוויטש  
אין טאבאק-געשעפט.

## אתרוגים מובחרים

וגם לולבים והדסים  
במקח השווה — הורט און ענצער — צו בעקעטען  
פלאץ-וואלנאשטי 10 (נייער מאק)  
ביי עמנואל קאפעלוש

## אתרוגים מובחרים, לולבים והדסים

ביליג צו בעקומען ביי  
מיינערסדארף  
נאוואמיסעס 26  
און ביי דער פירמע "ווארשאוויאקא"  
וויכאדניא 60  
נאוואמיסעס 18 אין קעלער-פראנט

## אתרוגים מובחרים

ביי וואלף קופערבערג  
פולנאצא 23  
אויפפאדערונג  
אין דער נאכט-וועכטער פון פיעטריקאווער 26  
פאדער אויף דעם עקספערטאטאר שלמה גאלד-  
קארן צו א דין תורה פון וועלכען איך האב  
ביי איהם געמאכט פאר מיינ שווערע ארבייט 1.50  
אין זאלטע מיט 50 גר. איז ער מיט וויין וואו  
מיר בעפאלען מיט שטעקעטען און זיי האבען מיר  
געשלאגען מכות רצח. ביז 8 טאג, אז ער וועט  
נישט געהן לויק נעם איך פון מיר אראפ די  
פערזאנלעכע מיט סאר די פאלגענדע וואס דאס  
קען ברענגען נאכט-וועכטער יצחק באציאן

אייגענ-ארצט  
Dr. HUGO GOLDBLATT  
פיעטריקאווער 17  
טעל. 133-90  
צוריהגעהערט  
Dr. med.  
J. NADEL  
ספעציאליסט פאר אקישער און פרויען-קראנקהייטען  
פאמארסקא 7, טעל. 127-84  
נעמט אן פון 3 ביז 5 נאכמיטאג.

## זאל פילהארמאניע

היינט, זונטאג, דעם 5-טען אקטאבער, 9 א זייער אונזער.  
לעצטע געזעגנונגס-פארשטעלונג  
פון ווילנער מרופע  
דער XV יאָר. קונ. מ. מאה.

(1) דער משגיחער בטלן (3) דאמטענשפילקע פארס.  
פון י. ל. פריץ.  
(2) דריי דבוקים פארציע פון מ. בראדערזאן.  
(4) א פארלעונג אויף דער פראווינץ פארציע פון מ. בראדערזאן.  
חסידים, פאלקסלידער, קופלעטען און פאראדיעס.  
בילעטען צו בעקומען ביי דער קאסע פון פילהארמאניע.



# מארש. דאשינסקי צום מלוכה-פרעזידענט

## א שריפטליכע ווענדונג וועגן די לעצטע געשעהענישע אין פוילען

### ארעסטירט דעם געווי. דעפוטאט הוואפנישקי פון פ.פ.ס.

ווארשע, 4. (טעלעפאניש פון אויגער קא-  
רעספאנדענט) היינט 2 א. וויינער פיינאכט איז אין  
סיידיהאטעל ארעסטירט געווארען דער געווי. דעפ.  
הוואפנישקי, (פ.פ.ס.) וועלכער האט געוואוינט  
אין האטעל סייט זיין פרייז איז סעכסערל.  
פיינאכט זענען צום האטעל אָנגעקומען 2 איר-  
טאט מיט פארשטעהער פון דער מאכט און פאליציי  
און האבען פארגעשטעלט אַן אַרעסט-פּערזאָנלעכקייט  
פאַרן פּערלזשען דעם האטעל האט קוואפנישקי  
אויפגענומען א פולמאכט פאַרן אַרעסטירטן דעפוטאט  
סקי און א קאנדידאטען-דעקלאראציע צו די סיידי-  
וואלען.

### ארעסטירט נאך 3 געווי. דעפוטאטען

לעמבערג, 4. (טעלעפאניש) אויף דער פער-  
אדענאט פון פראקאדאר האט פאליציי ארעסטירט  
אין בושעוואג דעם געווי. דעפוטאט פון דער איר-  
קוואפנישער ארעסט-פאַרשטאַט ווארשע.  
אין אלגעמיין זענען לעצטע עתה ארעסטירט גע-  
ווארען 16 אוקראינישע דעפוטאטען.  
ווארשע, 4. (טעלעפאניש) לויט ירעה פון  
דער ווילנער „נאמעס" קלאפסקא האט די וויכער  
היינטיגאכט ארעסטירט איינצן שטח פון ווילנער  
וואקז-ווארשע די געווי. דעפוטאטען אראפגעוואשט  
אין שטאט.

### פינאנציעלע הילף פאר די מלוכות

וואס וועלען פראוואצירט ווערען  
צו קריג

גענוי, 4. (טעל.) אויף דער לעצטער  
זיצונג פון פעלקער-בונד איז אונטערגעשריבען גע-  
ווארען די אייגענע-אונטערשטע קאנווענצן וועגען פיר-  
נאנציעלער הילף פאר די מלוכות, וואס וועלען אַ-  
טאקטירט ווערען, אָדער עס וועט זיין דאָהער מל-  
חמה. די קאנווענצן האבען אונטערגעשריבען 28  
מלוכות דערוינטער פוילען, פראנקרייך, ענגלאנד,  
שטעכאסלאוואקיי, רומעניען, בעלגיע, א. א.  
דייטשלאנד האט די קאנווענצן נישט אונטערגע-  
שריבען, ווייל די דייטשע רעגירונג האט נאך קיין  
בעשלוס וועגען דער פראגע נישט אָנגענומען. די  
קאנווענצן האבען אויך נישט אונטערגעשריבען איר-  
טאליען, יאפאן און אונגארן.

### געשלאסן די סעפטעמבער-סעסיע פון דער פעלקער-ליגע

גענוי, 4. (טעל.) היינט בייטאג איז גע-  
שלאסען געווארען די סעפטעמבער-סעסיע פון דעם  
פעלקער-בונד.  
אלע דעלעגאטען פערלאזען היינט גענוי.

### הרעסטירט פערלאזט בערלין פערלין, 4. (טעל.) דער ביז-איינציגער באט- שאפטער קרעסטירטקיי האט היינט אין אָוועג אין דער בעגלייטונג פון זיין פאמיליע פערלאזט בערלין.

### אורטייל אין פראצעס פון די אפיצירען-היטלעראוועס

בערלין, 4. (טעל.) דאס געריכט אין  
ליפציג האט אָרטייטערט דעם אורטייל אין פרא-  
צעס פון די דריי אפיצירען פון רייכטוועה, היט-  
לעראוועס, דאס געריכט האט פערמאשט יעדען איי-  
נעם צו 18 חדשים סטראם. דער אורטייל האט גע-  
מאכט א קאטאסטראלען רושם אין גאנץ דייטשלאנד.

### מ'בערנהיגט די יודען אין אמעריקא

היטלערס זיג בעדייט נישט פיינ פערשטאנד פון אומיסעמסיון  
ניי-יארק, 4. (טאג.) דער געווי. פרעזידענט פון  
דער דייטשער רייכטבאנק ד"ר שאכט האט געגע-  
בען א אינטערוויו די יודישע בלעטער. שאכט ער-  
קלערט, אז דער וואהל-נצחון פון די היטלעראו-  
צעס דאָרף נישט בעאונדוהיגען דע דייטשע יודען.  
היטלערס ערפאלג איז נישט קיין בעווייז, אז דער  
אָנטיסעמיטע האט זיך פערשטאנד, דאס איז נאָר  
א פראטעסט-צייכען געגען שלום-טראקטאט.  
בערלין, 4. (טעל.) דער אינטערוויו, וועלכען  
וועלכען דער געווי. פרעזידענט פון דער דייטשער  
רייכטבאנק שאכט האט געגעבען דער אמעריקאנער  
פרעסע, אז דער יאנג-פלאן איז נישט דורכפיהר-  
באר, האט געבראכט צו א נייעם פאלען פון די  
דייטשע ווערט-פאפירען.

### אלגעמיינער יוד. בלאק איז ווילנע

ווערט געשאפען אַלגעמיינער יודישער בלאק פון  
אלע פארטייען און גרופען אָון אויסנאָהם.  
צום סוף איז אָנגענומען געווארען א רעזא-  
לוציע, אז די פערזאנלעכע זאגען זיך אָרויס פאר  
דער גויטווענדיגקייט צו שאפען אין ווילנע אַלגע-  
מיינ-יודישען בלאק כדי צו זיכערען אין אויגער  
וואהל-קרייז א יודישען מאנדאט צום סייט און  
סענאט.  
נאך דער בעראטונג איז חתם אויסגעוועהלט  
געווארען אַלגעמיינ-יודישער וואהל-קאמיטעט.  
אין וועלכען ס'זענען אריין צו 3 פארשטע-  
הער פון דער אַלגעמיינ-יודישער און פארטיי. דער  
וואהל-קאמיטעט האט זיך שוין אויך קאנסטראירט  
אין זיך פערטיילט אויף קאמיטעט.  
די אגודה און די פאליקסיטען - דעמאקראטען  
האבען צוגעזאגט צו געבען אַלגעמיינליכע תשובה  
פון זונטאג.

### יוד. מיליאנער האט פינאנסירט די שווארץ-מאהדיגע היטלעראוועס

די אויסלענדישע פרעסע ברענגט ווייטערדיגע  
רעוועלוציעס וועגען די פינאנציעלע מיטלען וועלכע  
היטלער און זיין פארטיי האבען געקומען אַרױף צו  
פיהרען די וואהל-קאמפאניע צום דייטשען רייכטבאנק.  
היטלער זאל א חזק פון דער סאטווער-גערירונג האט  
גען געקומען פיל געלט פון איינע גרויס-אירא-  
כטריעלער אין דייטשלאנד, גרויסע געלט-סומעס און  
פארטיי-געלטען וועלכע זיינען ווייטערדיגע.

### דער פוילישער טאנאק-מאנאפאל זיין די א'דיגע טאנאק-פראדוקציע

ווארשע, 4. (טעלעפאניש פון אויגער קא-  
רעספאנדענט.) דער פוילישער מלוכה-טאנאק-מאנאפאל האט  
געשלאסען אַלגעמיינע מיט ארץ-ישראלדיגע טא-  
נאק-פראדוקציעס.  
דער פוילישער מלוכה-טאנאק-מאנאפאל קייט אַפּ די  
גאנצע טאנאק-פראדוקציע פון גליל-העליון.

### סענסאציאנעלער פאליטישער פראצעס געווי. דעפ. זשארסמי און דער צווייטער רעטוועלהאפטער האמוניט אויף דער בעשולדיגונג-באנה

שער שול פאר אַניטאטארען אין וואלאכין ביי מינסק  
אין אן ארץ-האט ערליכע מאל אָנטוילענעמען אין  
די קאנגרעסען פון קאמיטעטען.  
אויפ'ן פראצעס איז נאָרנישט געווען נע-  
ווארען וועגען וואַרשע. נאָר וועגען דעם געוויינלעכען  
קאמיטעט, ווי, וועלכער וועט שוין אַרעסטירט א  
לענגערע צייט, און מ'ווייט נישט לעצט עתה ווער  
אויפ'ן פראצעס איז נאָרנישט געווען נע-  
ווארען וועגען וואַרשע. נאָר וועגען דעם געוויינלעכען  
קאמיטעט, ווי, וועלכער וועט שוין אַרעסטירט א  
לענגערע צייט, און מ'ווייט נישט לעצט עתה ווער

### ווארשע, 4. (טעלעפאניש פון אויגער קא- רעספאנדענט.)

דער סיידיהאטעל-אקטאבער דאשינסקי האט היינט  
צוגעשיקט צום מלוכה פרעזידענט א גרויסען בריף  
וועגען די וואהלען צום סייט, און וועגען די לעצטע  
געשעהענישען אין פוילען, אין דעם בריף ווייזט  
אן דאשינסקי, אז די לעצטע געשעהענישען אין  
פוילען האבען שוין געבראכט עטליכע צעהנדליג  
פערזאנלעכע 2 דערהרגעטע, און ווער א סך  
ארעסטירטע. ער ווייזט אויך אן, אז אויב עס וועט  
זיין אריינגען ווי ביי אונז, וועט דאס לאנד גיין  
בארג-אראפ.

### ער אפערירט דעריבער צום מלוכה-פרעזידענט אז ער זאל אריינקוקען אין דער זאך און קודם כל זאגן דערפאר, אז עס זאלען פאקומען רייגע וואהלען.

### שטורמישע זיצונגען אין ציו- ניסטישע צענטראל-האמיטעט

ווארשע, 4. (טעלעפאניש פון אויגער קא-  
רעספאנדענט.) פרייטאג איז פארגעקומען א שטורמישע זיצונג  
פון ציוניסטישען צענטראל-קאמיטעט.  
עס האבען זיך גאָר אַלץ געהערט פראטעסטען  
געגען דעם גיין אַליין צו די וואהלען. בפרט האבען  
פראטעסטירט די פאליטישע-ער און גאליציען.  
ווי עס וועט אים, וועלען די ציוניסטען אין  
מורח-גאליציען יא געזען מיט די נישט-ציוניס-  
טישע גרופען, ד.ה. מיט די אַרעסטאקסען און מיט  
די ווייטשאפטליכע אַרגאניזאציעס.  
דאס איז אויך מעגליך, אין מערב-גאליציען.  
יעדעפאלס, דאָרף דער ציוני בעשלאסען ווע-  
רען היינט-מארגען אויף די אַרטיגע זיצונגען.

### אנ'אניציענט בייס כותל-מערבי ירושלים, 4. (טעל.)

היינטגען יום-טוב איז ביי דער כותל מערבי  
פארגעקומען אַלגעמיינע-זיצונגען. א יודישער יוגערמאן  
האט געפאדערט מ'זאל בייס כותל בלאזען שופר,  
א פאליציאנט האט דאס נישט געוואלט ארעסטירט  
אָבער נאָר עטליכע שעה האט מען איהם בעפרייט.

### דער פוילישער טאנאק-מאנאפאל זיין די א'דיגע טאנאק-פראדוקציע

ווארשע, 4. (טעלעפאניש פון אויגער קא-  
רעספאנדענט.) דער פוילישער מלוכה-טאנאק-מאנאפאל האט  
געשלאסען אַלגעמיינע מיט ארץ-ישראלדיגע טא-  
נאק-פראדוקציעס.  
דער פוילישער מלוכה-טאנאק-מאנאפאל קייט אַפּ די  
גאנצע טאנאק-פראדוקציע פון גליל-העליון.

**פאבריק פון**

**אייורעז**

**אין קובעז**

קאפראנע אין שאַמאט  
פערקויף פון בוי-ארטיקלען  
צעמענט, קאלד, גיפס, קרייד,  
שטיינא, פאפער, סמאלע, ווי אויך פער-  
שידענע מאטעריעל אינא און אויסלענדישע  
שאמאט-ציגעל צו אייזען פון פערשי-  
דענע גוויסען - עמפלעהלט פירמע

**„Konkurencja”**

מ. ע. פ. כ. א. וויטש

**ŻEROMSKIEGO 1a (Pańska.)**

**7-kl. Szkoła**

**dla żyd. inteligencji (Zakład Freblowski)**

**KACENELSON-NACHUMOW**

ul. POMORSKA 20 tel. (188-40). Zapisy w godz. od 4-7 p.p

**7-קל. שולע און פרעבלווע פאר קינדער פון יוד. אינטעליגענציי**

**קאצענעלזאן-נאחומאב**

פאמארסקא 20 טעל. 188-40. איינשרייבונגען פון 4 ביז 7 נאכמיטאג

די שולע-אויסציערע נעהמט אן איינשרייבונגען פון קינדער און מעדכען וואס  
זענען אין שול צו א.נ.נ. אין פאברעזשיאנס-קלאס (A) ווערען אונגע-  
נומען קינדער פון 5½ יאהר. אין פרעבלווע (שפיל-שול) קינדער פון 7-3 יאהר

די אונטערוויכט-שפראך איז שולע, ווי אויך אין פרעבלווע איז פויליש.  
פיר סנאכען א פערזענלעכע קורס פון העברעאיש און אלע למודי.  
ה'רש אינטער דער פערזענלעכער הנהלה פון

**ר' יעקב בנימין קאצענעלזאן**

פיר מעדכען א ספעציעלער קורס פון טעני, דימיק, פלעטיק לויטן פרא-  
גראם פון מאנא-שולען פאר קינדער אונטער 6 נאכמיטאג דייטונג

פיר מינוט שוואכע קינדער, ווי אויך פיר אונבעמיטלעכע ווידער ערפענסט א  
נאכמיטאג

50% ביליגער

ווארשע, 4. (טעלעפאניש פון אויגער קא-  
רעספאנדענט) פארן ווארשע-ווער קרייז-רייכט קונט  
פאר א העכסט סענסאציאנעלער פאליטישער פא-  
צעס, אויף דער פעלד-ווייניג-פאנק זיצען צוויי  
היינטיגע, דער ערשטער איז דער געווי. דעפ.  
ווארשע, וועלכער איז ערשט די טעג דורכ'ן געריכט  
אין לאנד פערטאטילט געווארען אויף אַכט יאהר  
שווערע סטראם, דער צווייטער איז א נאָווי געהיט-  
נישטלע פערזאן, ער פיהרעט איינצער-אין-איינעם  
פערנאדאר זאקס. מ'ווייט אָבער נישט אויף גענוי,  
צי דאס איז זיין רייכטוועג נאָמען, א סברה, אז ער  
היינט נאָר דור רייך און א חזק דעם איז ער געווען  
פערקאנט איינער די נעמען גאלדבערג, טרויסטער,  
גערסקי א. א. פער דער אויספארשינג האט די  
פאליציי געקענט, אז דאס איז אַרעסטירט טרויסטער,  
אָבער דערווייל האט מען אַרעסטירט אַנאָדערן קא-  
מיטעט מיט דעזעלבען נאָמען, איז דער דאָווינער  
חשד האט געוויס אפפאלען.

אפילו דער שוואַנער פון זאקס'ן, וואלף לוי  
פאנאס, וועלכער טרעט אַרױס אַלס ערשט איז פרא-  
צעס, איז נישט איינגענומען איבערצוגיין, צי דער  
פעלד-ווייניג-פאנק איז זיין שוואַנער. לופאנסקי האט  
געזען דעם פעלד-ווייניג-פאנק מיט 8 יאהר צוריק, דער  
כאטל איז דאס געווען א יונגער, עלענאטער,  
לעפער-לויסטוועג קעגן, וואס דער, וואס זינט איינס  
אויף דער פעלד-ווייניג-פאנק, איז בלויז א ביסל  
עהלדיג צו יענעם. אָבער דאס, וואס לופאנסקי דער-  
עהלעט וועגען דור רייך וועגען זינע שוואַנער  
אין לאנדער גימנאזיום, אין ליפציג, לעזש און לאַנד  
דאס, פאלט צווייף מיט דעם, דאס עס איז פערקאנט  
וועגען זאקס'ן.

זאקס - רייכ'ן ווערט פארגעווארפען, אז ער  
איז געווען א מיטגליד פון פאליטיש-גרא און מאס-  
קווע און אלס אַנגענומענער אַניטאטאר איז ער  
געשיקט געווארען קיין פוילען.

ווארשע ווערט פארגעווארפען, אז ער האט  
געהערט צום צענטראל-קאמיטעט פון דער קאס.  
פאריס, א ראיא נעמען לעקסער און א סאציאליסטיש











(א) רעדע געהאלטען צו זיין 70-יעהריגסן יוביליי אין פאריז)

מר גלידען מיט די ארעאליטישע וועגער  
וואסער, און עקזיסטירט נישט אין לעבן  
מיט הפקדונגען וואו ארעאליטישע קען נאר א פער  
שטענדיג נאך זיין אלע עקזיסטירט, ווען עס  
אויף זיין וועג פון עקזיסטירט, ווען עס  
זיך די ארעאליטישע וועגער, וואס פארגעט  
אויף זיין וועג פון עקזיסטירט, ווען עס  
זיך די ארעאליטישע וועגער, וואס פארגעט

פון קרמזנים און וואסן רעליגיאנאס לעהרער -  
 זענען געווען אויפגעקלערטן די מיטטישע חידושים, וואס  
 האבן זיך געפירט דורך דאס געזעצטע זיין תורה  
 וואס איז געווען לויט דעם, וואס האט זיך  
 געטון אין דעם דור, פאר דעם, וואס האט זיך  
 אפגעפאלן קאדע פאר דעם געזעצטע מיט  
 אונזער פון די ריכטיגע רעפארם ראיאנער, און מען  
 האט געזאגט ערשט האבן א מענטש, וואס קומט  
 פאר די טענישען פאר די פאלקס-ראטען - און  
 דאס האט קיינמאל נישט אפגעקערטעט - זענען פאר  
 געווען מיט זיך געלעבט אין זיין פאר זיין  
 געזעצטע א טעם פאר איינערע צווישן און א פער

— תעבונטש וואלען ווי דא דער, זאגט פאן —

דער אריינגעלער ראטאן, אין וועלכע עס ווערט  
געשלידערט, צום ערשטען מאל אין אונזער ליכט  
ראטאן, דאס לעבן פון א וויסנען אפצוהאלטן  
א ווייטע פון פ. ס. און אין וועלכע עס נעמט  
א שטארקען אפמאכט דא פאלישע וויסנען ליכט  
און דער וועלטמאכט — דאס אפצוהאלטן  
געשלידערט קרוינע גרויס פארמעןען וועלט

**צוּרִיָּה גַּע עֵהֶרֶט**  
 סטעינאָל-אַרצט פאַר הױם - און ווענערישע  
 קראַנקהײטן, פּענער - שוועכע, ציל אַרס  
 אַנאַליזע, עלעקטראַסטראַפּיע, בעהאַנדלונג  
 מיט קוואַרק - שטראַלען  
 מיט אָן פון 8 - 2 נאָכט, און פון 6 - 9 אַווענד

אז דאס האט געטון שמועז דובנאוו.  
ער פערליכט די יודישע פארשטאנדעניש מיט  
דער ליכט פון דער זקונפט. דער פילאזאפער זעבן מיט  
דער יודישער פארשטאנדעניש אז נישט נעמען קיי  
אסאך פון צופאל, אדער א גענעטעלעכער אפטייט  
זיין, און פארוואס אפאסר נאר אינאיינשטאנד, און  
זייען לעבעדיג געשטענענדיג האט דער ייד נישט

# דרייז און מעהד

## געטראנקען

### גוט פיליג באדרייז

קויפט מען נור ביי דער  
צעוואסטער פירמע „

## אנהאבער מענדל בארנשטיין

ל א ד ז , נאוואמיסלא 30  
מעלעטפאן 210-58

דירעקטאר אימפארט פון  
אריז-ישראל  
היט אייד פאר פאלסיפיקאטען



[illegible]

# דער וואַילער בתור

(עֵר צַעֲהָ לִי בֹג)

געטון איהרע ליפען, אבער מאדנע, ווי דער ציטער  
איז איצט גישט געווען דער ועלבער, ווי פריער  
אויפן שטיין נעבען טייר.

הָאֵם יִדְּהָ גַבְעֻטֶּעַ בֵּי אִיהֶם אַז עַד הָאֵם גַּבְ

1. 1994

— אי, בעמי, ביסט נאך א קינד!  
וואס מיינט זי מיט אט דעם אויסדרוק:  
שטענדיג, וואו זי פארשט עפעס ממ אנער



Dr. M. WAHRHAFT

ספעציאל-ארצט סאָר אינערליכע קראַנקהייטן  
Gdańska 23, telefon 173-45

**צוריקגעקערט**

געהמט אן מן 3 ביו 5 גאכמיטאג

## וואהל-מיטלינגען פון בונד

1. נעסען ענען אין די זאלען פון „סטודענטן-האמאניטעט“ און „איראפעאישע“ סאָרגעקאמער צוויי גרויסע מיטינגען, געוועזען דורכ'ן לאָדזער וואָהל-קאָם. פון „בונד“ די זאָלען זענען געווען איבער-פולט. אין די רעזאָלוציעס ווערען געטאָדעלט די גילקע פ.ב. סאָר שפאלטען דעם פראָעקטירטען ס. בלאָק.
2. אין שטאָט האָט זיך געוויזען דער 2-טער אויסרוף פֿלקאָם פון צ. וו. ק. פון „בונד“, וועל-כער רופט די אַרבייטער צו קאָנטראָלירען די וועג-טראַנספּאָרט.

ז'ד געפ'לדעט א וואהל-קאמ'.

**טעט פון ווירטשאפטליכע**

17A11Z'Z'05

בעכטען האט זיך אין לאָדז געבילדעט א וואָהל  
קאָמיטעט פון ווירטשאַפּטליכע אַרגאַניזאַציעס, אין  
וועלכען עס זענען אַרױן : 4 הויזגעזינער-פּערזאָנען  
נאָך, האַנדלערקער-פּערזאָנען, סאָחזישע אַרגאַניזאַ  
ציעס א.א.וו.  
די אַרבייטען פון דעם דאָזיגען קאָמיטעט זע-  
לען געפֿיהרט ווערען אין אַ פֿאַרדערגונג-דריי-  
טונג מיט אַ בעזונדערער בערליןקייטגיגט פון ביר-  
גערליכע אַנגעלעגענהייטען. 2

צו מיינ דיספאזיציע און צוזאמען וועלען מיר בויען  
אן וואפען אויפן לאדזער באזען די ניייהייט  
קלייבונט, וואס וועט ציהען איהר יניקה פון  
דער יידישער פאלקס-שאנג.  
מיר זענען איבערצייגט, אז דאס יידישע לאדז  
וועט אינא אקענקומען מיט דער ווארימסטער  
ימפאטע.

21-22 ממו ממו נדרה-ממו ממו ממו

5=מע מלאם 22=מער מאג.

15.000	175398.
10.000	105408.
5.000	7062
131492 178746.	
3.000	120873
209064.	
2.000	87438.
1.000	1196
56965 72938 81421 90077 91362	96572
99416 12064 118471 134931	143124
149382 205181 20876.	
600	3609 15119
17355 26961 36209 56290 78361	80993
89307 109712 144188 1515678	16414
178736 189149 189690 194919	199451
500	25 202 2991
13539 16117 19134 19507 19990	20966
23089 23715 25290 25362 26218	27894
30213 32204 35171 36851	49189
50148 5125 55716 57186 60903	61404
64919 67078 67366 68480 72494	72825
75661 77231 80342 84675 86265	87231
92831 10710 120717 122557	124291
124319 127388 127532 129039	132257
133989 141368 144743 146420	147040
148880 149347 150441 151879	156540
157352 157886 158386 163829	165955
166389 167280 172197 173673	174607
175621 183309 184675 189380	190507
194023 196783 198164 198606	203020
206653.	

290 377 918 1172 240 338 62 472 541 631 753  
40 2130 94 235 921 3149 84 538 634 4066 29 562  
82 963 5008 76 449 552 641 93 744 68 806 28 533  
6061 134 415 884 1173 74 260 457 574 822 8063  
137 273 311 59 820 9081 200 67357 416 80 638  
761 886 979 10125 73 436 89 92 577 746 1145  
66 620 714 97 810 976 12307 25 84 466 505 55  
764 12553 75 850 80 96 635 922 14176 202 338  
807 985 90 15221 862 16037 55 353 653 614 45  
62 17363 506 708 61 839 18271 309 404 761 881  
19244 83 91 57 604 779 815 968 71 21078 267 442  
78 583 22021 56 152 267 346 405 84 546 600 61  
747 23083 178 264 344 465 587 48 984 24148 59  
214 4081  
25178 221 487 712 13 26068 147 399 472 27129  
64 234 80 853 28152 449 58 211 477 615 29103  
660 30033 45 196 246 303 702 31013 177 610 727  
686 32047 270 415 668 850 33073 286 389 678 99  
715 34282 662 811 13 56 919 31 69 35249 492  
573 625 960 36029 381 488 546 77 737 99 910  
37156 474 625 88 999 38124 258 702 63 914 74  
49283 434 58 503 12 35 40075 385 438 719 882  
85 906 41409 612 767 865 42416 685 705 843 946  
83 43056 131 358 436 617 34 720 63 890 44494  
565 915 45167 210 350 554 46201 6 631 54 722  
43 47135 388 541 636 861 66 48119 238 336 446  
727 895 49166 666  
500444 77 107 382 706 51262 372 441 841 949  
52115 40 280 639 741 76 804 535 53226 557 646  
83 766 898 994 99 54033 44 67 95269 346 569 93  
902 56088 446 48 57504 59 610 735 93 925 84 97  
58034 618 978 96 59458 539 43 65 854 80 958  
60202 43 383 620 925 61016 93 698 961 92 62040  
162 4 278 361 76 90 844 900 54 63276 94 334 468  
576 764 64004 21 145 56 342 590 715 65003 24  
183 521 44 696 60637 931 56 67126 437 538 45  
686 742 68404 745 68265 621 845 70108 204 431

דאס לאדזער יידישע טעאטער אויף נייע וועגן

דירעקטאריאט בײַם ייִדישען ארטיסטען-פעראײַן האט איבערגענומען די

אנפיהרונג פון „אדוט“ איז פון יודישען טעאטער איז פילהארמאניע

אויפגאבען ביים אנפיהרען מיט די ידייטע סעקטערס אין לאַנד און אנגעוויזען, אז אין דער ערשטער רייה האט ער צורובעמיהט פולקאם צו ענדערען דעם ארטיסטן-אנאמפאל אין דער פילהארמאניע. אין דער נייער סאטפא וואס וועט שפילן אין פארשטע הענדען סעזאן אין פילהארמאניע, איז נישט אריין קיין אים אקטיאר, וואלדער האט אין די לעצטע יאהר צען געשפילט אין לענדען. די נייע טרופע איז אין באצונג מיט פארן לאדער טעאטער-זאגן.

דער רעפערטאָר וועט ווין דער נייַעסטער אָן  
די שוין-געפילטע פּיטען וועלן אויסגעהן אָן  
טראָרע, וועלכע האָבן נאָך אַן אַלדז נישט גע-  
שפילט. עס וועלן אויך וואָרגעפליטן בעהאַנדעלט  
ווערן די דעקאָראַציעס און קאָסטומירונג. אזוי,  
אז דער נייַער סעזאָן אין פיל האַראַמאָניע איז אַ פיל  
צוגאָבער.

וואס שייך דעם „אררט“ וועל איך איהם גע-  
בען די ווייטענהערסטע מעגליכקייטן פון א קינסט-  
לערייכער ענטוויקלונג. איך האב יוק בעמיהט צו  
דערהאלטן דעם אייגענאמיטן פאר כאַפּטער פון  
דאָגמעס טאַטשער און וועל נישט קאַרנען קיין מיה  
צו דערפיהרן דעם „אררט“ צו א געזונטער קינסט-  
לערייכער גאַנצקייט. דעם טאַטשער מוז ווערן א  
מוסטער-טאַטשער פאַר גאַנץ פוילען. דאָ איז לאַדו  
האַט „אררט“ פיל גוטע בעדייגונגען פאַר אַרבייט  
און די אַלע בעדייגונגען וועל איך אַייסנען, כדי  
שטעטער אַיבעראונגען דעם ווייטען אַייסטישן-  
פּעראַיאן א ווייטען קאַמפּאַרעל און קליין-קונסט-  
טאַטשער מיט וועלכען עס וואָל זיין יוק צו גרויסען  
אַינער דעם וועלט

דעם אריסטען-פערסאנאל פון „ארטס“ האָבן איר צוזאַמענגעשטעלט פון די אַלע, וועלכע האָבן געלעבט אין ברונדשטיין פון דעם טעאטער און האָבן פֿען מיטגעמאַכט די סטודיע פון וועלכע דער „ארטס“ האָט צוריסגעפֿערטאַט. אַלע איר דעם דראַפּעסאַנאַבל גייסט אָסאָרגישט מיט אַלע שונד דראַפּעסאַנאַבלע אַריסטען, וועלכע ווייטער גיט צייענע און צו פֿערשטאַנ-קען די קינסטלערישע ריכטליניע און אויך צו שאַפֿען פֿאַרן „ארטס“ די נויטיגע טראַדיציע. דיטשער, רעד-פֿאַרשטאַנד און קאָמפּאָזיטאָרעל אַלע איר געשטעלט

לען א גארמאלען סעוואָן. האָבען מיר גישט אין פֿוֹר-  
לען קיין ערנסטען טעאָטער-אונטערנעמהער מיט דר  
גויטיגע קאָפיטאלען, געהעריגע קאָליפיקאַציעס,  
וואָס זאלען געבען מערהר היינציער א גאַראַנטיע,  
און מ'בידעטס ווינטלעך זאָל די אונטערנעמהונג  
אין מיטען סעוואָן גישט חרוב מאַכען.  
כדי צו מאַכען א סוף צום דאָזיגען מצב האָט  
דער אַמפּהירעאָנט פֿונעם פּעראַיאַן אַרױסגערוקט  
דעם פֿראַיעס פֿון אַ דירעקטאָריאַן.

דער 12-טער צוזאמענפאָר האָט דאָס פער-  
פראָיעקט מיט בערלינער אַנגענומען.  
דער 12-טער צוזאמענפאָר האָט געמאַכט בער-  
ליינענדיג הנהלת פאר די אונטערנעמענער און פרא-  
יעקט פון צאָהל מיטגלידער, מינימום-געזאָלטען; אָב-  
הויב פון סעזאָן א.א.וו. ער וועט אָבער בשום אופן  
נישט דערלאָזן צו נישט קלערע אונטערנעמענען.  
און צום אָפּשליסענדיגן די צייט פון אָנהויב פון סעזאָן.  
איינ אונטערנעמענער פון גאנץ פוילען האָט  
ביזן לעצטען טערמין נאָכגעגעבן די פאָדערונגען  
פון פערזאָן, אזוי אַרום האָט זיך דער פערזאָן גע-  
לעבט פאַר געזאָגטע אַיטספּיזהערן דעם בער-  
שלוס פון לעצטען צוזאמענפאָר און שאַפּען דעם  
רעקעטאָריאַט.

דער דירעקטאראַט אַרגאַניזירט סעאַסערען, בעשעפטיגונגדיג אלע פּעראָנען-מיטגלידער אין דער ריבויט וויער זאָרגט דער דירעקטאראַט פאַר דער סטאַנדוואַקסאַנקייט פון די אונטערזוכונגען און פאַר וויער רינקייט אין קינמטלערישען זין, אונטערעגייג פון רעפּערטוואַר, וואָס ווערט געשפּילט אין די סעאַסערען, ד.ה. קאַסע פון די אונטערזוכער-מונגען איז א צענטראַליזירטע, אַזוי אַז עס ווערט ערענטמלעך דעפּיטט פון איין אונטערזוכער-מונגען דעקטס ווערען מיט די רוחים פון די איבערגעב. דאָס שאַפט די מעגליכקייט פון אַיסצוהאַלטען קריזיס-זייטען, ביי וועלכע די פּריוואַט-אונטערזוכער-מער-לעגערן דעזערטירען. עס וועלען אויך אָפּגעשאַפט ווערען די קאַפּיטאַל פון די קאַפּיטאַלען, וואָס האָבען אונטערגעגראַבען די סידורט פון ווידישען סעאַסער.

אינאם יידישען טעאטער-לעבען אין לאנד טרע-  
פערן אינאם אריין יעדע וויכטיגע שנינים, וואס וועלען  
העלפן די בעדייטענדע השפעה אלסווא.  
דער דראמאטארג ביים יידישען ארטיסטען-  
פערזאן אין פולען האט איבערגענומען די פיהרונג  
פון יידישען טעאטער אין פילחארמאניע און פון  
ארט. די דירעקציע איז איבערגעגעבען צווא-  
רען אין די הענד פון בעקאמערן געניטען טעאטער-  
פארמאן ה' שטאפערדע.  
דער פערזאנלעכער פון ארטיסטען-פערזאן ה'  
דאלידער האט געוויילט ביי אונז אין שטאט און האט  
וויילן א פרעסע-קאנסערענץ געגעבען פאלגענדע ער-  
שטע וועגן:

[illegible]

אנוצערע אונטערנעמער, הגם זיי בילדען נישט  
אין געאלאגיע קערפערשאפטן, האנדלען אבער  
אארץ סעוואן-פערצאד זעהט אטלידאריש און זייער  
געזונטהייט צום פערצאדן, זיי ווארעטן אפ מיטן של-  
סען די קאנווענציען ביז דער לעצטער מינוט, מא-  
דען יך נישט וויסען וועגען דעם טערמין, ווען  
ער סעוואן דארף זיך אנהייבען, האלטען זיך אפ  
נישט אנהייבערען און פיהרען שטילערהייט אונט אפ  
לייטש, וועלכע ברענגט אריין א צורודערג און פער-  
דורכט שטימנג צווישען די מיטגלידער פון פער-  
צאדן, זיי בעשאפטן און דעם צווישען-סעוואן און  
אבער און די פערדוואלונג פון פערצאדן בלייבט שטען  
נעמעכטיג, היילפאל און איז שטיל בכוח צו שטע-

573 793 830 903 71065 158 463 72777 828 73332  
37 878 74157 307 59 410 562 651 803 963 75  
75340 171 433 78 552 601 835 960 64 76393 469  
702 91 824 54 927 77118 21 540 626 778 91 925  
78189 297 327 83 510 37 918 79062 257 825 97  
911 49 92 80050 57 271 592 71 81110 61 212 057  
82119 55 212 63 828 83060 351 66 620 84078 20  
73 130 521 714 805 86138 43 220 703 10 86132 22  
379 88038 193 251 362 573 638 92 977 89233  
630 966 90253 390 505 28 46 708 730 92 91131 494  
551 68 791 818 917 92006 613 677 920 90 93195  
209 328 559 722 968 94137 321 898 930 50 26 75  
229 386 729 835 967 54 64 17 59 67 634 736 812  
49 917 97 97057 221 424 29 521 71 739 807 98087  
375 422 841 936 99053 206 811  
100277 442 717 90 59 815 101017 329 401 665  
959 102031 536 39 619 36 80 720 42 826 930  
103082 240 524 679 801 13 104340 881 105193  
249 318 31 562 88 757 857 106730 916 107195  
285 719 28 108022 31 177 229 80 425 731 911 67  
799088 319 37 68 467 584 632 729 62 849 110000  
79 210 311 35 445 637 825 930 111120 266 324  
421 600 777 112096 962 113064 130 38 78 221  
67 671 916 44 142277 361 444 677 711 16 115096  
101 4 260 735 965 116114 337 446 608 117049  
121 74 99 929 61 118058 133 91 357 97 724 75  
119116 690 808 997 120184 211 325 33 37 503  
708 81 874 912 86 121101 481 582 789 122084 142  
206 500 123272 861 124168 257 402 13 544 901 65  
125007 73 135 54 372 518 605 852 58 969  
126044 48 133 766 80 953 57 127069 84 253 431  
540 72 701 39 69 933 128065 133 333 407 672  
719 129154 263 65 664 944 130236 656 859  
131077 113 392 640 69 132000 5 288 631 899  
132866 501 41 602 821 134147 720 84 800 135842  
136364 566 37121 204 27 39 404 22 75 501 132063  
104 53 402 946 139052 905 140132 63 69 76 228  
62 736 816 141101 66 311 57 97 599 615 75 743  
55 85 940 90 142036 129 820 656 64 143219 202  
40 749 867 911 98 1440033 240 475 77 535 635  
790 145084 202 43 60 467 752 885 945 146022 29  
84 226 68 362 44 413 517 815 147056 244 73 303

67 77 610 1 709 59 68 951 148519 29 99 788  
907 30 149264 74 430 833 921 36  
150012 28 101 210 59 73 753 855 151117 251  
669 729 82 152087 109 364 645 764 858 968 153094  
130 52 277 421 532 711 831 67 986 154114 209  
26 46 424 641 47 115 828 813 56 80 155188 604  
808 92 156130 505 815 89 982 157173 809 964  
158063 67 83 164 74 258 418 25 707 38 854  
159338 455 65 71 581 688 739 948 160600 106  
469 656 83 724 867 161027 31 100 69 305 443 734  
50 55 808 162289 163067 232 317 751 164026 114  
287 337 601 37 764 833 165626 46 726 52 166059  
172 302 428 564 93 809 986 167148 282 425 531  
789 168123 453 508 631 875 169065 398 450 774  
83 865 917 18 170055 241 466 516 32 660 757  
851 70 991 171212 328 43 59 573 666 98 172310  
61 420 51 743 49 81 173142 75 501 41 735 28 93/  
174071 83 163 357 445 54 99 601 810  
175052 261 438 89 686 747 949 89 176365 806  
66 986 177108 317 882 178064 101 485 952 179205  
325 65 480 506 954 180242 64 674 740 915 18138/  
449 182077 105 279 575 183043 302 431 80 733  
865 969 184075 178 228 74 377 98 987 185147 317  
977 186418 71 546 82 782 187120 317 869 935  
188204 488 545 813 928 77 189094 104 587 802  
934 190096 136 867 512 47 767 916 191058 98 395  
627 192018 68 109 228 341 402 716 22 45 829 917  
72 193033 128 338 28 556 82 673 775 76 882 951  
194105 246 321 424 625 72 195124 58 245 71 197  
517 621 911 196326 40 555 642 970 197091 116 334  
771 806 32 908 198074 355 662 755 881 992 99  
199101 522 785  
200020 264 81 436 564 769 850 201045 84  
100 266 378 86 542 58 811 925 54 202090 88 156  
262 388 583 614 29 43 203140 78 335 54 530 76  
204171 503 4 751 860 205341 42 445 83 589 832  
79 206119 357 566 207106 56 343 429 37 601 748  
97 995 208066 582 641 997 209201 352 72 529  
620 807 97

15.000	199205	
10.000	187170	
5.000		151915
192583		
3.000		82624
136392	194900	
2.000		54480
86.137	159880 184935	
1.000		38066
38663	55507 56713 64812 68429	68535
96648	102734 107056 108657	112871
123989	161545 196048 199728	
600		2074 19846
25727	33923 37167 38835 42809	45181
86186	98012 126839 129646	170793
84453	190152 195698	
500		2171 2624
3392 4650 4992 9181 12850 14209 15592		
15705 20008 23010 25110 26557 27684		
37138 40587 41618 42411 42633 42875		
48970 49289 49436 52723 53618 56100		
62987 64891 64932 65543 67902 73947		
74027 76610 79890 82030 96885 87520		
88549 92830 94464 99097 99482 102104		
103342 103787 105803 112519 119541		
119674 120691 129987 124802 124826		
124829 125256 126106 126677 129033		
129388 137379 141868 145473 145854		
146941 155806 158029 158931 166421		
169354 172747 173996 179798 179872		
184462 184847 187182 187563 190654		
198246 200251 202420 203252 207458		
208727		

609 20 953 1227 641 586 686 871 2328 687 866  
3527 96 615 794 800 409 186 98 477 5235 685 718  
64 5246 573 663 987 6085 273 427 652 736 53 7249  
306 620 79 8117 47 478 634 745 9040 240 354 716  
845 10055 189 253 55 328 793 968 11009 32 84  
136 790 939 12065 216 352 93 512 13037 754 853  
14418 541 58 681 741 844 83 15406 536 624 94  
841 45 64 76 906 29 16097 199 200 618 20 90  
800 40 17102 48 571 728 830 966 51 18156 277 79  
66 385 400 35 97 530 90 638 710 897 19003 109  
267 95 391 631 90 97 791 800 20375 448 70 92  
957 21084 111 66 265 16 556 627 708 20 873  
905 7 16 23103 56 219 321 58 486 560 626 69  
700 843 997 24080 123 274 483 501 874 980  
25162 217 301 50 26126 485 821 27046 152  
70 823 306 618 94 41 28031 273 791 93 816 18  
29029 139 297 350 706 63 865 30355 544 679 784  
663 31050 208 333 406 910 49 32122 35 648 765  
785 999 33188 229 377 402 43 79 543 844 60  
34394 505 37 517 777 889 923 90 33502 542 722  
83 863 88 36099 624 85 724 981 37145 681 742  
811 93 38104 255 81 39065 158 285 521 43 715  
861 913 60 70 40048 423 526 80 609 859 41230  
513 35 708 80 803 42225 570 43049 262 377 462  
710 44018 69 472 606 962 45066 72 403 559 638  
84 775 865 932 46195 47066 138 466 577 929  
48049 63 145 437 506 755 99 880 938 49172 91 459  
84 92 511 749 805  
50064 199 213 451 64 543 739 912 45 51151  
265 224 514 78 94 610 791 826 941 52638 896  
53017 461 519 83 623 802 54075 114 243 444 68  
199 55124 78 757 863 56072 96 173 95 449 584  
710 38 875 57132 421 28 548 622 711 851 58570  
59082 55 67 261 69 88 611 60068 201 344 635 71  
61227 71 420 49 97 503 77 62458 63013 473 603  
807 45 64134 398 543 727 821 65 65238 382 405  
648 77 94 803 83 56 66145 289 215 64 457 995

7057 65 248 458 584 644 75 37 805 68161 304  
74 661 52 25 991 69003 114 397 414 70251 387  
30 79 629 955 7197 301 7 11 804 9 72177 94  
48 662 73173 307 502 718 819 943 74152 352  
5 583 616 23 909  
75184 472 756 810 32 76366 410 862 77009  
31 269 580 86 747 57 78166 362 868 79052 326  
476 595 968 71  
80168 224 353 407 65 542 803 915 81045 285  
39 689 722 94 82423 33 528 847 83081 201 7  
992 84016 24 28 184 271 832 45 976 55032 48 754  
606 86071 81 249 377 440 79 681 728 87078 88  
512 724 88158 257 526 61 606 85 751 89005 96  
150 426  
90291 363 523 623 61 62 921 91061 72 171 307  
77 539 608 876 92164 60 483 532 647 805 67  
58 59 93245 502 94027 120 283 435 818 649 74  
88 884 95107 8 54 483 897 96170 385 434 66 58  
882 97453 505 29 99060 125 54 97 534 823 41  
1000046 24 764 863 101030 85 105 627 102123  
43 504 681 791 900 11 103134 492 967 114011  
4 880 84 455 105044 291 884 106425 47 563 97  
96 970 107145 679 891 108024 246 98 437 47 51  
66 747 838 966 109157 90 494 550 636 931 70  
100062 341 457 638 111060 438 739 856 112205  
02 474 810 67 998 11397 489 555 78 636 826  
883 83 114319 641 43 79 806 907 26 115371 404  
1 65 577 78 653 800 116105 18 253 531 34 42 905  
17234 600 708 835 118100 437 669 84 88 835  
19013 56 107 776 926 120130 227 95 328 41 409  
5 71 92 121047 299 347 53 72 561 73 644 721  
55 897 122106 88 58 75 79 531 95 810 94 123042  
00 386 87 665 74 728 124223 327 75 568 89  
125036 184 272 348 64 79 604 25 83 125229  
5 338 525 744 96 127169 287 88 681 839 128239  
26 464 572 864 940 129325 578 707 130020 532  
90 131032 265 82 809 50 132292 315 462 588  
00 957 133181 363 717 20 134176 208 92 759  
663 933 135193 560 70 737 942 62 136231 646  
83 860 94 137091 364 436 619 77 79 790 94 97  
38037 200 910 78 139114 215 770 820  
144464 998 141102 242 363 452 642 729 142052  
1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390

185 480 500 608 70 148218 53 54 401 509 904  
44084 334 564 611 794 851 145072 268 615 824  
66 146023 57 120 49 384 406 589 961 92 147223  
3 74 427 91 555 737 42 840 148014 50 115 319  
578 764 149178 204 346 482  
150221 479 519 643 929 72 151111 56 326 72  
40 814 22 935 153044 106 229 58 362 683 951  
53300 483 954 154155 267 372 735 58 82 155124  
96 69 638 65 820 156129 32 39 77 97 225 397  
404 429 53 510 69 98 770 837 942 157025 573  
60227 45 317 35 57 417 527 59 697 816 92 161009  
37 582 847 162024 290 550 644 82 92 968 163076  
82 948 164176 557 873 165147 49 224 335 572  
17 731 69 801 43 164007 29 533 69 71 84 167027  
6 461 168245 354 95 433 46 780 980 169078 38  
6 643 47 50 89 93 713 802 11 35 959 81 17011  
09 800 171402 741 75 876 172035 297 408 514  
4 733 51 851 926 173457 570 637 720 174755 465  
61 716  
175200 604 732 806 20 96 959 73 176483 157  
56 177061 119 518 531 654 767 92 947 178300  
86 179080 92 180005 487 666 736 875 930 90  
18131 79 96 610 42 74 850 916 182137 99 319  
4 402 40 44 809 183144 230 326 609 776 184307  
27 8609 912 185577 405 528 74 722 54 56 810 53  
6 182605 831 187644 74 118 397 407 604 95 783  
88021 219 396 587 780 1890751 69 190007 49  
70 333 85 648 787 191159 260 73 420 586 829  
03 55 56 192409 33 575 609 841 193074 261  
69 629 69 740 970 194014 90 226 58 407 97 705  
08 945 195110 60 338 50 439 31 705 90 616  
93 828 196034 72 155 86 329 442 244 197135 332  
48 697 702 885 923 87 198404 567 759 199023  
13 403 76 501 637 850 73  
200006 110 52 69 473 817 925 201146 390 476  
17 692 843 202027 99 284 533 611 819 203376  
07 204169 474 799 819 34 959 71 205366 616 21  
6 779 852 206331 834 821 207112 475 666 208042  
12 15 81 861 91 208598 608 825



# א פאפאגא 6 צעהו איז א אויג

די פאפאגא איז ענטלאפן. די צייהן און דאס אויג זענען נעבליבן אויפן ארט

י טאקע געבאטן. דאן ערשט איז ער אקעגן אים געקומען מיט ליסאנסקין. ערשט האט געשטען ערלעבונג מיט א שפארעלע איבער דער האנד. ער קלאפ איז געווען אויף שטארק, און געשט האט אפגעלאזט די פאפאגא און די צייהן און ערשט פלוצלעך.

אנאליסערענטער האט געשט ארויסגעטראגן ער ליסאנסקין דעם שפארעלע און מיט אים האט ערלעבונג ליסאנסקין מיט אים קראפט און ער האט אים איםגעקאפט 6 ציגער און אנאליסערענטער ליסאנסקין האט מיט אים ארויסגעקאפט די פאפאגא, געשט'ן האט מיט אפגעפיהרט אים קאמיסאריאט.

# געזעצונג מיט די „ווילנער“

היינט ווערט געגעבן די לעצטע פארשטעלונג

היינט נאכט, די „ווילנער“ ווערן לעצטע פארשטעלונג און לאזן. נאך דעם פיהרען ווי אהעק אהעק צוויי וואכען קיין ווארשע, און פון דאס — אהעק א לענגערע טויגען איבער מערב-איראקא.

הענען דעם אויסגעוועהליכע ערשטלעך פון די „ווילנער“ און לאזן האפען מיר שוין עטליכע מאל ביי פערשערענע געלעגנהייטען געשריבען, און ווען מיר געהען נאך אים בעטראכטן, און פון אונז פיהרען ווי אהעק מיט זיך און דער וועלט ארום און גייען קאפיטאלע אויספיהרונג און גרויסע מאסשאפט, ווי עס איז ליידקייט „גולדס“ — הארפען מיר שטאלען זיין, וואס אונזער שטאט האט זיך געגעבן די טעגליכע היים וואונדערבארע, און בפרט טאקע, וואס לאזן האט בונגען ווי ארויסגעוועהן די געזעצונג אויסגעקוקט און ווארשע.

די „ווילנער“ איז לאזן — דאס איז א רייכער קאפיטעל און דער קולטורגעשטע פונ'ם יידן רייכען לאזן — א קאפיטעל פיל פריי, שיינקייט און ריקקער!

דעם 8טען אקטאבער ד.ה. איז געשטאנען איינער פון די גרינדער און וויצע פרעזענט פון דעמאנסטראציעס סאחרים-פערזאנלעכע פון דער לאנדזער וואוינאדאטוע (פיעטריק. 69) **ני"ע יוסף זיגבערמאן** אין פערשטארבענעם פערלירט דאס סאחר'ס אונטער פון די אויסריכטיגסטע פערזאנלעכע און דער פערזאנלעכע פארשטעלונג פיהרער **כבוד זיין אנדערנעקע!** פערזאנלעכע פון דעמאנסטראציעס סאחרים-פערזאנלעכע פון דער לאנדזער וואוינאדאטוע פיעטריקאדאט. 69.

# צו דער ציוניסטישער קרייז-האנפערענץ

היינט האבען געוואלט פארקומען איי איינער שטאט די וואהלען צו דער קאנפערענץ פון דער ציוניסטישער האנדל און דער לאנדזער וואוינאדאטוע פיעטריקאדאט. דאס האט געווען פארקומען דאנערשטאג, דעם 8טען טאג חול-המנוח סבבא. צוליב דעם וואס די פערשערענע גראפען פון דער היינער ציוניסטישער ארגאניזאציע ווענען געקומען צו א פערשטענדיגונג און ארויסגעשטעלט א געמיינאמע קאנדידאטען-ליסטע, וועלען, און הספם מיט דעם וואהלענענדיגן, קיין וואהלען נישט פארקומען און אלע קאנדידאטען פון דער געמיינאמע ליסטע ווערען פערשטאמט אלס געוועהלעטע רעזענטאטען. פס"ה שיקט לאזן 21 דער לעגאט צו דער קאנפערענץ ענטשפערעכער צו דער צאלע רעגיסטראציע מיטגלידער פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע.

די קאנפערענץ וועט פארקומען אין זאל פון „הומיר“ די ערעפונדאטאציע וועט זיך אנהייבן 10 און ווערן פרייטאג, און דעם צוואנציגסטן יאנואר וועלען ווערן געענליכע די מיטגלידער פון צ. ק. פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע: פארזעצער: גרייט פון, דאס מ. קלובעל, רעדן: גאלדבערג און דער ליגערער פון צ. ק. ה. גאלדשטיין. אין זאל פון דער קאנפערענץ וועלען איר

# פון פוילישען טעאטער

דירעקטאר צווענטאויטש האט זיך אפגעזאגט צו פיהרען די דירעקציע פון טעאטשען פוילישען טעאטער צוליב פינאנציעלע שוועריגקייטען. ווי מאן גיט איבער זאלען די ארטיסטען זאלען איבערנעמען די פיהרונג פון טעאטער.

# עלעגאנטע פרויען

נוצען אויס דעם פערקויף פון פערשידענע מאדענע פאלקעס מיט נאטירליכע

# פארזעצער שרינדען

בשטעלונגען ווערען ערשטקלאסיג אויסגעפיהרט קאנסטאנט ינער 15, צוקער, מערליך פרויעקעס קנען זיך מערען.

# 21-טע מלוכה-לאטעריע

5-טע מלאם 23-טער טאג.

10.000	18955	
5.000		83500
3419	131428	155028 158490.
3.000		186386.
2.000		56240
69061	71182	72729 146495.
1.000		26307
40646	51308	77437 89611 147661 151934
162666	188711	199147 204301 208476.
600		18527
27860	32766	34350 59040 59831 97786
102780	107947	118116 125489 150058
169156	173425	176650 191971 200923
202983.		
500		1132 8861
14615	15753	16599 16968 17332 21178
21496	29715	30238 40824 44622 45974
46583	48283	49257 53367 53730 56392
61248	62347	65897 70221 75768 84653
93511	98310	99820 101121 101251
101311	101652	104413 106340 113950
114692	127424	131576 131856 135705
135763	137479	138117 140946 141231
142608	148793	150953 151358 152964
155363	155552	158638 159138 162643
162748	166085	168793 170475 170943
173567	173951	179293 180341 190212
190265	190573	196628 196770 198003
198318	206032	207321.

60	113	586	742	1112	68	379	430	618	66	88		
2128	422	509	633	783	997	3269	440	87	518	81	4128	
68	484	788	807	983	5103	8	11	252	648	704	65	97
6138	263	567	76	93	628	836	954	59	7073	88	13	
248	394	533	696	8017	115	92	212	399	563	75		
9177	314	857	303	97	10135	841	99	750	91	11137		
67	472	12237	54	336	95	917	741	88	13066	108	414	
631	51	834	39	47	14228	411	737	938	16119	27	65	
259	468	501	613	44	790	908	16175	609	33	17056		
266	365	626	18000	55	266	89	416	605	775	90	817	
19007	55	271	388	540	541	603	972	77	20116	518	46	
635	948	21094	139	421	22065	399	439	714	49	65		
23158	459	24084	152	247	362	678	875					
25200	623	78	835	998	26189	263	44	89	965	414		
29	711	999	27063	150	57	74	337	72	703	28057	213	
500	30	741	819	29264	481	730	996	30193	343	585		
620	810	28	31011	585	961	32071	317	632	829	976		
33124	283	340	43	34018	179	303	28	826	900	77		
35009	35	308	29	80	442	51	728	67	935	36195	308	
600	62	719	32	37225	99	612	38248	358	508	600		
39368	406	67	744	813	40205	83	308	86	407	38	84	
41011	144	45	202	74	393	53	501	60	712	51	69	42244
335	447	653	758	923	41	43174	79	484	412	542	650	
738	883	44465	45127	506	33	751	79	46005	61	73		
569	625	776	838	919	52	47088	794	992	48477	49164		
269	440	55	887	963	65							
50022	28	80	311	17	77	447	75	505	51060	65	84	
340	496	634	96	746	66	514	27	52044	244	335	732	
824	53008	310	36	445	506	686	829	54024	56	214		
19	62	681	924	55041	205	56048	494	882	57081	169		
611	74	58170	282	704	62	84	59104	295	773	818	50	
60003	129	310	66	594	701	28	61054	274	409	33		
62177	204	39	401	630	49	871	63162	272	380	506		
637	86	759	878	64140	53	589	665	74	971	65176	369	
498	739	877	66012	107	23	822	96	67090	249	309		
804	187	215	384	401	824	79	933	72	69067	70152		
245	316	402	536	754	71259	678	723	50	856	72420		
45	597	628	705	827	73196	442	743	99	74074	110	209	
75133	366	807	36	911	37	76016	30	244	88	48		
851	942	77072	144	246	99	735	852	78004	38	53	72	
335	45	91	522	27	79075	89	197	235	376	530	828	
80088	328	490	752	64	963	81038	251	320	637	742		
982	82090	127	242	364	94	83220	21	85	347	60	527	
988	83213	382	681	862	85157	306	449	514	74	717		
658	59	82	84	86073	78	331	35	685	983	91	87147	
308	80	515	28	619	780	948	92	88031	168	288	72	
900	89062	293	39	947	90076	101	325	408	10	60	622	
774	76	891	91150	419	88	625	901	23	92100	253		

# לייענט און פערשפרייט

דעם נייעם פארקספאלאט

144050 79 158 283 500 970 145294 507 11 725 819	179560 179929 179997 181957
146261 426 65 869 147226 88 831 148186 481 709	194582 195617 196614 198824
149145 436 528 726 63	206526 208309 209150 209943
150026 32 212 529 839 914 78 151491 540 94	
603 86 152374 427 87 598 680 729 875 153273 448	
50 529 634 56 958 154528 636 730 856 939 155132	
34 205 311 672 745 804 156160 203 87 435 753	
808 971 157116 67 95 334 158030 60 131 261 72	
670 795 812 917 22 46 68 159161 367 502 923 64	
160065 133 38 95 216 734 939 161003 441 162079	
155 372 95 825 46 82 975 163060 136 49 226 391	
457 712 66 813 995 164790 829 49 165736 99 166001	
23 167 382 744 45 93 963 167038 40 451 502 4	
626 36 59 901 168095 242 418 715 25 82 168104	
48 289 463 700 170661 708 804 171024 41 114 31	
749 818 67 941 172054 61 389 173120 61 611 931	
174136 91 259 490 543 50 650 919	
175136 314 624 762 176441 606 177050 598 615	
762 178131 81 544 179329 61 481 559 668 841 88	
180086 133 340 579 181004 702 962 72 182058	
192 220 548 941 63 183218 34 38 473 542 681 759	
855 184126 38 380 403 20 74 185042 517 743 903	
186807 944 187136 65 268 494 962 188169 403 629	
770 189112 37 77 476 652 190014 84 157 224 556	
684 856 191162 35 308 11 53 413 916 45 192227	
78 489 617 41 193453 503 600 89 194048 292 404	
662 836 195014 288 563 626 744 913 92 196105	
250 72 371 91 477 84 728 74 803 197348 97 866 82	
92 198013 211 303 25 471 199010 137 419 556 779	
84 918 42 65 83	
200042 74 417 79 699 717 201082 702 82 923	
202144 300 77 445 65 928 203355 47 937 204001	
40 178 230 418 76 569 800 205205 47 745 206024	
370 80 470 614 47 716 841 53 207133 488 552 698	
754 816 54 208143 44 214 388 508 608 778 209258	
563 604 874	
37 57 142 280 375 404 532 1136 50 31	
636 46 2369 594 765 84 926 3085 200 391	
191 588 648 735 833 79 5011 710 6052 97	
672 732 7005 125 369 566 8025 58 129 87	
510 970 9129 216 627 796 918	
10114 410 916 11128 209 97 333 50	
508 925 13400 562 73 696 738 14116 326	
517 777 865 965 15621 703 915 16168 208	
592 661 797 17320 38 45 226 512 93 668	
41 65 74 18062 164 73 282 452 579 749 97	
57 304 37 92 439 784	
20019 39 150 291 413 703 23 923 21002	
652 57 829 22063 147 211 59 335 479	
23359 134 327 408 48 862 72 24057 338	
506 78 628	
25169 362 944 26018 205 87 305 690	
950 27039 148 454 79 544 55 615 28197 87	
613 803 30245 395 501 96 626 31088 98 37	
538 641 734 33178 220 65 336 418 85	
34161 291 524 845 929 35103 17 21 424 6	
975 36039 46 596 687 841 88 913 80 37	
92 289 323 464 526 903 8050 254 314	
94 712 875 957 39084 85 169 279 409 915	
40002 30 61 470 515 18 37 604 820 91	
798 42080 114 20 32 213 524 829 57 43229	
87 44151 286 445 602 741 45011 298 87 4	
445 602 741 45011 298 411 529 89 46112	
835 47001 167 82 251 400 67 815 98 4800	
131 25 568 800 901 49088 310 84 839 903	
50043 57 242 520 662 954 55 51130 251	
887 966 77 52019 158 788 53020 168 68	
733 54452 549 683 857 55002 27 898 95	
206 17 542 71 87 743 57108 336 437 4	
15.000 92637. 139157	
5.000	
172682	







# OD DZIS NORMALNY RUCH DWORCE AUTOBUSOWE

Spółka z ogr. odpowiedzialnością  
w Łodzi, ul. Wólczańska 232/34, tel. 221-31.

## Dworzec Południowy

ul. Wólczańska 232-34, tel. 221-31

Autobusy odchodzą w kierunku:  
Tomaszów, Piotrków, Łask, Kalisz.

Dworce przyjmują na własną odpowiedzialność TRANSPORTY wszelkich towarów w zakres komunikacji autobusowej wchodzące.  
Sprzedaż biletów we wszystkich kierunkach odbywać się będzie wyłącznie w KASACH DWORCÓW AUTOBUSOWYCH.

Dworce autobusowe zaopatrywać będą samochody w OLIWĘ, BENZYNĘ oraz SMARY wszelkiego rodzaju.

Dworce będą czynne przez całą dobę bez przerwy.

UWAGA: Sprzedaż mieszanek benzolowo-benzynowej oraz benzyny uskutecznia na dworcach autobusowych w Łodzi wyłącznie

## Dworzec Północny

ul. Łagiewnicka 49, tel. 177-49

Autobusy odchodzą w kierunku:  
Brzeziny, Łowicz, Warszawa, Łęczyca, Kutno, Koło, Łutomiersk, Turek, Sompolno.

„DRAGO” Sp. Akc. WARSZAWA  
Żórawia 3.

**זעלמענע געלעגנהייט!**  
**א פראנט-געוועלד**  
מיט א גרויס שוין-פענסטער אויף פיעטריקאווער 174  
פון זאפארט איבערצוגעבן.  
עווענטועל מיט א וואונדער.  
צו דערווייטן זיך פיעטריקאווער 182, ת. 13.

**PORADNIA  
WENEROLOGICZNA**  
פון דאקטוירים-ספעציאליסטען  
**זאפארט 1.**  
נאך פאר ווענערישע הויט-קראנקות.  
אין מענער-שוועכע אנצלייזן פון בלוט  
אין אויספאלן אויף סימפליס און טריפער.  
קאנטעליזאציע מיט ספעציאליסטען פון אורא-  
לאגישע און נערווען-קראנקהייטען.  
קווארץ-לאמפ. עלעקטרישער  
הייל-קאבינעט קאסמעטיק.  
— מעטען פון 8 פרייה ביז 9 אונטער.  
— פון 11 ביז 12 ביז טאג און פון 2 ביז 3 נאכט.  
נעמט אן א פאר-דאקטאר נאך קינדער און פרויען  
זונטאג פון 9 פרייה ביז 2 נאכטיג.  
— בעזונדער ווארט-צייכער פאר פרויען.  
**וויזיט 3 א.**

**Dr. med.  
M. Kerszner**  
קינדער-קראנקהייטען  
זשעלזא 16 טעל. 151-96  
שפערעכטונגען פון 1-3 און פון 5-6  
אין דער לעטשטיגע בעזונדער 11 פון 1-11 נאכט.

**Dr. H. Weisshoff**  
איבערליכע און קינדער-קראנקהייטען  
זאפארט 23 טעל. 182-95  
**צוריקגעקערט**  
נעמט אן אינדערהיים פון 2-4

**DR. H. LUBICZ**  
MED.  
ס. פאר הויט, ווענערישע און געשלעכט-קראנק.  
**נעהמט ווידער אן**  
אויף זעלעלינא 34, טעל. 141-32.  
עמפאנגט שעה'ן 8-10, 12-2 און 5-8 זונטאג  
און יו"ט 9-1. פאר דאמען בעזונדער ווארט-צייכער.

**Dr. J. BETTE**  
med.  
ספעציאליסט פאר קינדער און איבערליכע קראנקהייטען  
**PIOTRKOWSKA 6, tel. 144-95**  
נעמט אן פון 8-11 פרייה און פון 4-6 נאכט.

**LEKARZ-DENTYSTA  
M. REZNIKOWA**  
2 נארוטאוויטשא 2  
**צוריקגעקערט**

אין דאז - 5 זל. א חודש מיט אפטאקען און הויט אויף דער פראנצויז 6-8  
א חודש אין אויסלעג - 8 זל.  
פארן אינזאט און טערמין פון די אנגעסען איז דער פערלעבנעס-פערזאנלעכע  
די אדמיניסטראציע איז אפען ביטען און ביינאכט.

Wydawnictwo „Najer Folksblat”, spółdz. z odpowiedz. udziałami: Ch. J. Brzustowski i D. Zilberberg.

**איך נעהם אן**  
ארייט אויף ספארט-  
מוסטער-באשינען  
„ז.מ.ז.”  
צו ערפארן פאמארקט 55  
ביי ריוועלאציען  
**שטאפער'נס**  
ווערן זאפארט געזוכט.  
**ציגעל-גאס 59**  
**נייפלד**  
— א —  
**געוועלד**  
מיט א וואונדער  
פערקויפן אין א ג-  
טען פונקט. צו ערפארן  
אין קאלאניאל-געוועלד  
זאכ א דניג 52

**איבערצוגעבן**  
**א גרויס געוועלד**  
מיט אייז צייכער ווי  
אויך 1 שמוצ מיט  
א סוך אויף א ל-ט.  
שטאט צו ערפארן ביי  
הופערט זאפארט 10  
**א קינדער-  
לערן-יונגעל**  
ווערן געזוכט  
ביי ראזענצויג  
ווסקאדניא 40  
ס. קוואליפיקאציע-  
סוויטער-  
שטריכער  
ווערן זאפארט געזוכט  
ביי אפערלאוו  
קאמיענא 1  
(היטעל-מאכער)

**Dr. med.  
M. Lerner**  
ספעציאליסט  
פאר קינדער-קראנקהייטען  
**זאפארט 64**  
טעל. 113-09  
נעהמט אן פון 3-5 נאכט

**Dr. med.  
A. Landkof**  
פאלאדינאווא 15  
טעל. 138-34  
איבערליכע און קינדער-  
קראנקהייטען  
**צוריקגעקערט**  
נעמט אן פון 3-2 און 8-7

**DR. MED.  
S. Heinrich**  
פאמארקט 10 טעל. 147-67  
**צוריקגעקערט**  
ספעציאליסט פאר קינדער-און איבערליכע קראנקהייטען  
קווארץ-לאמפ, ליכט בעדער, דיאטעטיק  
עמפאנגט שעה'ן פון 2-12 און פון 4-7 נאכט.  
פאר אנגעמיטעלטע לעטשטיגע פרויען.

**Dr. med.  
B. Robinson**  
פיעטריקאווער 10 טעל. 131-86  
**צוריקגעקערט**

**אנאמענס-פרייז**  
אין דאז - 5 זל. א חודש מיט אפטאקען און הויט אויף דער פראנצויז 6-8  
א חודש אין אויסלעג - 8 זל.  
פארן אינזאט און טערמין פון די אנגעסען איז דער פערלעבנעס-פערזאנלעכע  
די אדמיניסטראציע איז אפען ביטען און ביינאכט.

Wydawnictwo „Najer Folksblat”, spółdz. z odpowiedz. udziałami: Ch. J. Brzustowski i D. Zilberberg.

**דאס ניי-ערעפענטע געשעפט**  
**מענער-היטעל**  
ווי אויך פון ספארט-היטעל  
**Wolf Belchatowski**  
**פיעטריקאווער 12, גאלטנער-געוועלד**  
עמפאנגט דער נעווערסט קונדשעפט אין א גרויסען אויסוואל היטעל פון די  
נייטעס פאסאנען און קאלירען. ספארט-היטעל ווי אויך פערשידענע קינדער-היטעל  
צו די ביליגסטע פרייזען. מיר בעטען געפ. אונז צו בעזוכען.

**„PRACA”**  
פרייע-פאך-קורסען ביי דער געוועלד.  
צו פערשפרייטען פאך-קענטנישען  
אין דאז, וואלשטאנסא 21  
מאכט דערמיט בעקאנט. צו ס'ווערן אנגענומען  
איינשרייבונגען אויף פאלגענדע אפטיילונגען:  
(1) אפטיילונג פאר שניידעריי (2) שטיקעריי  
(3) וועסטעריי (4) אנדולאציע  
(5) גארטענען (6) מאניכעריי  
(7) היטעל-פאצעריי  
דער סעקרעטאריע ערשטלייט אינפארמאציעס  
טעגליך פון 9-1 פארמ. און פון 7-8 אונטער.

**Dr. MAZUR**  
צוריקגעקערט

**Dr. Rózaner**  
צוריקגעקערט

**Dr. med.  
I. Wajnberg**  
Ceglinska 47, tel. 26-02  
איבערליכע קראנקהייטען  
ספעציאל פאר לונגען-און הארץ-קראנקהייטען  
בעשטראלונגען און קינסטליכע בערג-און-  
נעהמט אן אין דערהיים פון 3-5.

**Dr. med. J. Lubicz**  
ORTOPEDA, Gdańska 28, tel. 18-31  
קראנקהייטען פון די ביינער, געלענקען,  
פערקוימנען פון די פליצעס און גלידער  
איינשרייבונגען פון וועסטליכע ארטאפאדע  
זאפארט, ווי: קלעקעס אויף פלעטנעס, קינסטליכע  
עמפאנגט א.מ.ש. נעמט אן פון 2,30 ביז 4,30 נאכט.

**Dr. med. NIEWIAŹSKI**  
ספעציאליסט פאר סימפליס, טריפער און הויט-  
קראנקהייטען, בעהאנדלונג פון מענער-שוועכע  
**אנדוישעיא 5, טעל. 159-40**  
נעמט אן פון 8-11 און פון 5-9 און.  
זונטאג און יום-טוב פון 9-1 פארמ.  
בעזונדער ווארט-צייכער פאר פרויען.

אנאמענס-פרייז  
פארן טעקסט 18-24 זל. און דער היטעל 8-10 זל.  
אין טעקסט 40-60 זל.  
נאכט 12-18 זל.  
אין טעקסט 100 זל. פארן טעקסט 50 זל. פארן טעקסט 100 זל. פארן טעקסט 100 זל.

Wydawnictwo „Najer Folksblat”, spółdz. z odpowiedz. udziałami: Ch. J. Brzustowski i D. Zilberberg.

**Zagubiony został**  
weksel na 500 zł. wyst. „Związek Majstrów Fabrycznych” w Łodzi Żeromskiego 74, na zlecenie St. Żyżynski, płatny d. 7 lutego 1931 roku. Weksel znieważnia się, takowe łask. zwrócić za wynagrodzeniem do Garczewicza przy ul. 28 p. strz. kan. Nr. 3 (Luiza)

**א ברוינע וועסט**  
איז פערלירען געווארען  
דער עהרליכער פינדער ווערט געבעטען אפצו-  
ברענגען נעמען בעלזונג צו יאקובאוויטש  
זאפארט 29

**Polisy „EQUITABLE”**  
די פאליסען פון דער געז. „Equitable” וועל.  
כע וועלען געמאכטען ווערען דער געזעלשאפט ביי'ן  
6-טען נאנעמבער, וועלען געניסען פון בעסערע  
ליקוידאציע-אנטבעדינגונגען. כ'נעהם אן צו ערלע-  
יינען נייץ פאליסען אויף גינסטיגע בעדינגונגען  
נאך ביי'ן 15 אקטאבער.  
**Sz. Goldman Wschodnia 36**  
פון 4 ביז 6 און זינגער נאכטיגאן.

**סכר סוכות**  
צו פערקויפן ווי אויך אויף אפניץ  
ביליגע פרייזען.  
**נאווא-צעלעלינא 36**  
היינט אפען א גאנצען טאג

**ZAGUBIONO**  
3 weksle: 1) Na zł. 100, płatny 5 października r.b. w Ludwikowo, wyst. Eljasz Bobejko, zlec. Herman Braude w Pinsku, żyro Kanel i Zbar, Karol Hoffrichter i S-ka w Łodzi 2) Na zł. 100, pl. 15 października r. b. w Łodzi, wyst. E. Szafirowa zlec. Sz. Fajnzylber w Łodzi, 3) Na zł. 100, — płatny 15 października r. b. w Łodzi, wyst. Estera Kolska, zlec. D. Wajnman. Łódź. Łask znalazcę uprasza się o zwrot takowych za wynagrodzeniem Weksle powyższe unieważniam. Samson Berger, Łódź, Limanowskiego 11

אנאמענס-פרייז  
פארן טעקסט 18-24 זל. און דער היטעל 8-10 זל.  
אין טעקסט 40-60 זל.  
נאכט 12-18 זל.  
אין טעקסט 100 זל. פארן טעקסט 50 זל. פארן טעקסט 100 זל.

Wydawnictwo „Najer Folksblat”, spółdz. z odpowiedz. udziałami: Ch. J. Brzustowski i D. Zilberberg.